

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 60 Lei. | Negyed évre — — — 15 Lei.
 Fél évre — — — 30 | Egyes szám ára — — — 1-50.
 Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Ifj. Szántó Károly.**
 Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatk vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Rovás.

Uj adók, uj gondok.

Az uj adókat kivető bizottságok munkái országszerte folynak. Az amugy is nagy adók sok gondot, tépelődést okoznak a polgárságnak, amit nagyban fokoz az is, hogy az adó-kivető bizottságok a polgárok megadóztatásánál sok mindent figyelmen kívül hagyva, olyan összegeket állapítanak meg, amelyet megfizetni képtelenek.

A napisajtó részletesen foglalkozik ezekkel az esetekkel s híven számol be arról is, hogy nemcsak egyesek, hanem egész osztályok tömörültek össze, hogy a szerintük igazságtalanul kivetett magas adók leszállítását célzó fellebbezéseiket benyujtsák s illetékes helyen feltárják súlyos helyzetüket.

Mindenütt feljajdulnak a polgárok a magas adók miatt, melyek behajtása, tekintet nélkül a fellebbezésekre, még e hóban kezdetét veszi.

Az adók behajtásának kezdete újabb gondokat növeszt, hiszen tél előtt állunk, amikor a téli szükségletek sokféleségeinek beszerzése is mély redőket vés a kalkuláló agyak homlokára.

A leu vásárló ereje ennek dacára nem nő, a drágaság iramléptekkel emelkedik. A kisegsistenciákat az összeroppanás fenyegeti s az uj adók nyomán a Gond nehéz fellegként borul az adózók millióira.

A horribilis adók leszállítása érdekében kereseti ágak szerint tömörülve az illetékes miniszteriumokhoz özönével mennek a memorandumok, de azért a gondok csak szaporodnak, nőnek s a megélhetés hova-tovább nehezebb lesz. Miért? Ki tudna erre ma megnyugtató feleletet adni?!

Városunkban is most folynak a kivetések, s nyomában a fellebbezések százai igazolják, hogy az uj adók súlyosak. S....y.

— **Olcsóbb cukrot ígérnek.** A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint a cukorrépatermelés rendkívül gazdagnak ígérkezik. A f. évben kétszerannyi területet vetettek be cukorrépával, mint tavaly és így remélhető, hogy a belföldi fogyasztás biztosítva lesz. Illetékes helyen kijelentették, hogy a cukor kgr-ja az uj rendelet szerint nem lesz drágább 27 leunál. Nagyon üdvös dolog lesz, ha ugy lesz.

— **A Vasárnapi Ujság legutóbbi száma.** A népszerű képes hetilap a következő érdekes képeket hozza: Jósika Sámuel utolsó arcképe. Károly trónörökös a kolozsvári automobilversenyen. Akik Európa békéje fölött döntenek. Antantállamok és Törökország képviselői a lausannei konferencián. Eredeti rajzok a Krupp-pör tárgyalásáról. A gyulafehérvári nőkongresszus. Mold József az aradi sikkasztó és áldozatai. A repülés legújabb csodái. Az erdélyi hét eseményei. A tizenegy fiatal székyel író. Kézdivásárhelyi műkedvelő zenekar. Madarak és fák ünnepe Marosvásárhelyen stb. stb. A kalapdivat újdonságai. A szövegrész-

ben: Szentimrei Jenő: Megemlékezés Jósika Sámuelre. Pálffyné Gulácsi Irén: Förfeteg (regény 6). Benedek Elek sziciliai meséje. Molter Károly: Bolondul az embör, (zenétlen operett az író karikatúrájával). Berde Mária, Kállai Miklós, Halász József versei, stb.

Hollandiai professzorok Szászvároson.

Dr. Cramer J. A., az utrechti egyetem tanára a napokban Kolozsvárra érkezett, hogy, mint az ottani ref. theologia tiszteletbeli tanára székfoglalóját megtartsa. A tudós professzor Böhl groningeni tanár társaságában jött Kolozsvárra, ahol őket dr. Nagy Károly ref. püspök fogadta vendégül. Dr. Cramer és kísérete hosszabb körutat tesznek Erdélyben. Meglátogatják Zilahot, Nagyenyedet, Sepsiszentgyörgyöt, Székelyudvarhelyt, Marosvásárhelyt, ahol ref. lelkészi konferencia lesz. A reformátusok részéről mindenütt — mint Kolozsvárt — ünnepélyes fogadtatásban részesülnek a hollandi tanárok.

Városunkba az illustis vendégek csütörtök d. u. érkeztek dr. Nagy Károly ref. püspök vezetésével. Meleg érdeklődést tanusítottak különösen a protestáns egyházi intézmények iránt. Lekötötte figyelmöket a két testvér protestáns egyháznak az ódon, de sziklaerős várfalakon belül egymás mellett épült két temploma, majd ezek tőszomszédságában lévő régi Kún-kollégiumi épület, melyet a requirálási jog alapján a román lyceum használ saját céljaira. Innen a szintén elrequirált tornacsarnok mellett elhaladva a Kún-kollégium új épületéhez indult a társaság. A külföldi vendégeket szemmelláthatólag meglepte a modern kulturpalota hatalmas méreteivel, ahova belépve dr. Szöllősy János gondnokkal élén az intézet tanárkara fogadta az érkezőket. A legapróbb részletekig kérdezősködtek a három évszázados tanintézet keletkezése, fejlődése. patrónusai, jelenlegi élete felől; megtekintették a tantermeket, gyűjteményeket, könyvtárat, játszóteret, elemi iskolát és a beszüntetett felsőkereskedelmi iskola helységeit. Miután érdeklődésüket minden irányban kielégítették, autójukba szállva, tovább folytatták utjukat Nagyszeben felé. N-n.

Szászváros város tereinek, utcáinak új elnevezése.

1. Országút — Str. Mihaiu Viteazul.
2. Vásár-utca — Str. Regele Ferdinand.
3. Főtér — Piața Regina Maria.
4. Sétátér-utca — Str. Avram Jancu.
5. Mező-utca — Str. General Dragalina.
6. Ótemplom-utca — Str. Baron Ursu.
7. Kovács-utca — Str. Andrei Bărsan.
8. Kertész-utca — Str. Mihail Cogalnicean.
9. Porond-utca — Str. Alexandru Cuza.
10. Nagytímár-utca — Str. Titu Maiorescu.
11. Kistímár-utca — Str. Stef. Octavian Josi.
12. Gyár-utca — Str. Andreiu Mureșan.
13. Hosszu-u. — Str. Teodor Vladimerescu.

14. Galamb-utca — Str. Ilariu Chendi.
15. Romosz helyi u. — Str. Vasilie Alexandri.
16. Templom-utca — Str. Augustin Bunea.
17. Régi Kasztói-utca — Str. Petru Maior.
18. Berénpataki-ut — Str. Crișan.
19. Kórház-utca — Str. dr. Bobeș.
20. Zevoi-utca — Str. Cloșca.
21. Berény-utca — Str. Nicolae Jorga.
22. Fűzfa-utca — Str. Horia.
23. Klastrom-u. — Sr. Metropolit Cristea.
24. Papoktere — Str. Gheorghe Lazar.
25. Közép-utca — Str. Saguna.
26. Malom-utca — Str. Gheorghe Coșbuc.
27. Temető-utca — Str. Loc. Răduț.
28. Alsómajor-utca — Str. Eroilor.
29. Viz-utca — Str. dr. Aurel Vlad.
30. Szél-utca — Str. Eminescu.
31. Régiposta-utca — Str. A. Vlanuța.
32. Vár-utca — Str. Nicu Filipescu.
33. Iskolatér — Piața Ardeleana.
34. Városháztér — Piața Aurel Vlaicu.
35. Sörház-utca — Str. Gheorghe Barițiu.
36. Kereszt-utca — Str. Budoiu Deleanu.
37. Varga-utca — Str. Joan Bratianu.
38. Hegy-utca — Str. Prințul Carol.

NAPI HIREK.

— **Előléptetés.** Az igazságügyi miniszter a helybeli kir. járásbiróságnál huzamosabb idő óta működő Schiebel Hugó irodatisztet irodafőtisztté léptette elő.

— **Eljegyzés.** Dr. Rafael Miksa algyógyi közkedvelt ügyvéd a napokban tartotta eljegyzését néhai dr. Deutsch Zsigmond magyarkanisztai ügyvéd leányával, Rózsikával. Gratulálunk!

— **A róm. kath. egyház hiveinek figyelmébe.** A radnai bucsura Szászvárosról mintegy 120 tagból álló bucsucsoport indult el tegnap, f. hó 8-án. A bucsun résztvevők ma, f. hó 9-én a délutáni 7 órai vonattal térnek vissza. Fogadtatásuk ünnepélyes keretek közt a róm. kath. templomban és az udvarán fog végbemenni, mely után a kath. iskola udvarán tanácsülés lesz, amelyen az igazgatóság a minisztériumnak legújabb kiadott s az iskola rendjére vonatkozó rendeletét fogják ismertetni. Ez egyház lelkészei, valamint a róm. kath. iskola tantestülete ezuton is kéri a tanács és az egyházközség tagjait s főleg a szülőket, hogy ugy az ünnepélyes fogadtatáson, mint az ismertető gyűlésen minél számosabban vegyenek részt. Az ünnepély lefolyásáról a jövő számunkban fogunk beszámolni.

— **Beiratás a dévai ref. iskolába.** A dévai ref. iskolában a beiratások f. hó 3, 4, 5, és 6-ik napjain, vagyis hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön d. e. 8—11 óráig lesznek megtartva. A tanítás pedig szept. 10 én fog megkezdődni. Tisztelettel felkérem a mélyen tisztelt szülőket, hogy a megnevezett napokon gyermekeiket beiratni sziveskedjenek. Fábián István, levita s.-lelkész, tanító.

— **Az ujságírók napja.** A kolozsvári ujságírók szeptember 16-i ünnepeére pazar programot állított össze a rendezőség. Lesz: gyerekmese; délelőtt a magyar színházban. Benedek Elek, a felnőttek és gyermekek nagyapója, fog mesét mondani. Mellette Gara Ákos a magyar színház legkitünőbb művészei és művésznői szórakoztatják még az apróságokat. Délután 1 órakor kezdődik a népiünnepély. Egy valóságos hóstáti és monostori lakodalmas felvonulás fogja ezt bevezetni. Utána 3 órakor népkabaré lesz a Kioszkban. Ennek műsorán a lakodalmas menet résztvevői, eredeti népszokásokat és táncokat mutatnak be s magyar és román költők dramatizált klasszikus értékű és szépségű műveit fogják eljátszani. A népkabarének Kolozsváron még soha nem látott szenzációsan érdekes számaival a magyar és román színházak művésztagejai, továbbá Kolozsvár legszebb urileányai és asszonyai fogják kiegészíteni színvonalú fellépéseikkel. Délután 5 órakor autó és kocsis virágkorzó. Ugyanekkor lesz a babakocsi virágkorzó is. Este 8 órakor művészkabaré a Kioszkban, válogatott szereplőkkel. Ezt előzi a kolozsvári cigányzenekarok egyéni és közös hangversenye, amelyen a közönség népszavazással fogja eldönteni, ki a legjobb és legelső kolozsvári cigánybanda. Éjjel 11 órakor a sétatéri tavon rendezett velencei éjszaka fejezi be az ujságírónapot, amely tulajdonképpen a Kioszkban megtartandó bállal fog végeződni. Mindezekon kívül különböző látványosságok szórakoztatják majd a közönséget. Csodasátorok rejtett titkai, tenyérjósítás, jövőmondás, grafológia, gyors karrikatura stb. stb. valóságos eldórádót fognak varázsolni a sétatér évszázados fája alá, ahonnan még a vásári lacikonyhák sem fognak hiányozni.

— **Halálozás.** Néhai Herlea Teodor körjegyző özvegye sz. Moga Mária f. hó 4-én 71 éves korában Alkenyéren meghalt. Temetése f. hó 6-án ment végbe nagy részvét mellett. Az elhunytban Herlea Sándor városunk köztisztviselőjében álló polgármestere az édes anyját gyászolja.

— **Az agrárreform és a város erdőeladása.** A városi tanács a nagykiterjedésű városi erdőkből 1900 holdnyi terület fáját kitermelés céljából eladta. Az eladást a miniszteriumhoz jóváhagyás végett felterjesztették, de még döntés nincsen ez ügyben, mert az agrárreform-bizottság csak e hó 19—21-én fog az erdők sorsa felett dönteni. Az erdőeladásból befolyó tekintélyes összeg a várost fejlesztő építkezésekre, javításokra s egyéb szükségletekre fog fordíthatni.

— **Az erdélyi ref. püspök az ipari pályára lépő ifjakért.** Nagy Károly erdélyi református püspök körlevelet intézett a fennhatósága alatt álló iskolák igazgatóságaihoz, az esperesekhez, lelkészekhez és tanítókhöz az ipari pályára lépő tanulók elhelyezése és támogatása érdekében. Ugy népünk gazdasági érdeke — mondja a körlevél — mint az állam szociális fejlődése azt kívánja, hogy a jövő generáció a productív munkapályák felé irányítható, főleg a becsületes munka által biztos megélhetést biztosító ipari pályák felé. Felhívja tehát az illetőket, hogy az iskolai év elején és végén azoknak a 12 évet betöltött ifjaknak, akik ipari pályára alkalmasak és arra vágyanak, legyenek segítségére.

— **Beiratások a dévai róm. kath. elemi iskolába** az 1923—24 évre szeptember 3-tól 8-ig történnek, d. e. 9—12 óra között. Az iskola I—VI osztályú. Felvételtnek a róm. kath. növendékek. Másvallású növendékek feleke-

zeti iskolába csak azon esetben vehetők fel, ha saját felekezeti iskolájuk nincs. Izraelita növendékek csak a helybeli Revisor engedélye alapján vehetők fel. Értesítjük a t. szülőket, hogy elemi iskolánk a törvény minden követelményének eleget óhajt tenni, s így a román nyelv tanítása teljes intenzivitással fog történni. Arra fogunk törekedni, hogy növendékeink teljesen elsajátítsák az állam nyelvét. A telep elemi iskolai beiratások szintén ezen időben fognak megejtetni. Beiratási díj 20 leu. Róm. kath. Plébánia.

— **A városi erdőmérnöki állás ideiglenes betöltése.** E lap hasábjain már számtalanszor hangoztattuk, hogy a több év óta betöltetlenül álló erdőmérnöki állást be kell tölteni, hiszen az óriási terjedelmű erdővel bíró város nagy vagyona az erdőkben fekszik. Ennek dacára nincs okleveles erdőmérnök a városnak, aki az erdők szakszerű kezelését kifogástalanul és hasznot hajtóan vezetné. A circa 8000 hold erdő megkivánja, hogy egy erdőmérnök keze alá kerüljön, de ez nem történt meg, mert az állással járó csekély javadalmazás miatt nem akadt pályázó. A valamit is érő műszaki emberek inkább magánvállalatokhoz mennek. Most a városi tanács úgy segítette dolgot, hogy Jákó Jenő nyug. erdőtanácsost havi ezer leu napi díj általánnyal megbizta az erdőmérnöki teendők ellátásával. Ez a fél megoldás is jobb az eddiginél, de — úgy véljük — feltétlenül szükséges, hogy az erdők kezelését egy állandó erdőmérnök vezesse, aki évekre szóló üzemtervekkel a fásítást és gondozást, valamint a kitermelést úgy végezze, hogy ne lehessen nálunk „fahiány”-ról beszélni, mert ma, amikor a fának — akár tüzi, akár haszonfának — olyan nagy ára van, a városnak kellene hogy legyen bőven eladásra kész fája a raktáron s ne kelljen aggódnia, hogy még a villanytelep részére szükséges famennyiséget is honnan teremtsen elő a kellő időben. A rendes és állandó erdőmérnöknek adandó fizetési öbbllet bőven megtérülne az erdők több hasznot hajtó kezelésével. E kérdésre még reátérünk, hiszen a városi polgárságnak is érdekében áll, hogy — ha jó pénzért is — de bőven el legyen látva fával.

— **Nagy aranyelet a Muszári bányában.** A Rudai 12 Apostol gyűjtőnév alatt ismert aranybánya tudvalevőleg Európa legnagyobb aranybányája, mely egy porosz társulat tulajdonát képezte. Ez a társulat, megunva az eléje gördített akadályokat, a bányát eladta a Banca Mica pénzügyintézetnek, amely az avarcanusok kezében van. Ugyanez az érdekeltség vásárolta meg a muszári, hercegányi és boicai aranybányákat, amelyek valamenynyien a hunyadmegyei brádi járáshoz tartoznak. E bányákban mintegy 4000 munkás dolgozik és még a németek által épített zuzda egész Európában pártját ritkítja. Havonta legalább is 120 kilogramm aranyat termel csak az egyik bánya és csak az az egy körülmény bénítja meg működését, hogy az arannyal nem rendelkezik szabadon, hanem köteles azt maximális áron a kormánynak átadni. Már pedig az arany forgalmi ára legalább négyszer oly nagy a szabadforgalomban, mint amit a kormány érte fizet. Nagy veszély fenyegette a bányát azáltal, hogy az ellenséges országok állampolgárainak vagyonaként azt az erről szóló törvény alapján el akarták kobozni az állam részére, de újabb biztos helyről nyert információk szerint a kormány erről a tervről lemondott. E bányák rentabilitását nagy mértékben mozditja elő azon körülmény, hogy abban sokszor nagyobb tömegű szabad aranyat találnak. 1923 augusztus

26-án például az olasz főmérnök vezetése alatt működő Muszári bányában egy darab tizenöt kilogramm súlyu tiszta aranyat találtak, amelynek forgalmi értéke hétmillió leu.

— **Egy nemes cselekedet.** Pichovszky József szászvárosi róm. kath. vallású kir. járásbíró, aki a világháborúban mint hadnagy orosz fogságba jutván, csak 7 év multával térhetett vissza övéhez és hivatalába, élete delén elhunyt. A dévai kartársak névszerint: Dr. Olariu Virgil 150, Wildt József 100, Calo Nicolae 150, Takácsy Béla 100, Páncél Zsigmond 100, Sárga József 50, Stroia Demeter 50, dr. Dragomir Simion 100, dr. Rapport Leopold 100, dr. Komlós József 50, dr. Slavkovits Gergely 100, dr. Kolosy Márton 50, Constantin Vulpescu 100 leu koszoru megválás címén összesen 1200 leut gyűjtöttek össze és küldtek el a helybeli róm. katolikus egyházközségnek azzal a kívánsággal, hogy ezen tőkét egy helybeli pénzügyintézetben helyezték el s annak évi kamataiból 1 vagy 2 szegénysorsu jól tanuló gyermek iskolai felszerelését fedezzék. Az odaitélelnél elsősorban elhunyt tisztviselők gyermekei jönnek számításba. Az emberbaráti nemes cselekedet külön dicséretre nem szorul. Követendő példaként említettük meg ezt, hiszen a mai önző világban oly ritkán lehet találkozni az emberi szenvedélyeken felül emelkedő lelkek humanus cselekedeteivel. A egyházközség tanácsa hálás köszönettel nyugtázta a nemeslelkű kartársak által létesített „Pichovszky József alapítványt” s azok a szegény sorsu gyermekek pedig imáikba fogják foglalni mindenkor jöteveiket.

— **Hangverseny.** Szászváros zenekedvelő közönségének újra alkalma nyílik a valódi klasszikus zenében való gyönyörködésre. F. hó 11-én este fél kilenc órai kezdettel a „Transsylvania” szálloda színházi termében az előnyösen ismert Wrana Hans bécsi operaeínekes hangversenyezni fog a következő műsorral: I. Schubert: Auf dem Flusse. Die Stadt. Liebesbotschaft. Der Doppelgänger. II. Schumann: Im Walde. Waldesgespräch. Mondnacht. Frühlingsnacht. III. Loewe: Der Nöck. Der Wirtin Töchterlein. Goldschmieds Töchterlein. A zongorakiséretet Schelker Helmut ur fogja szolgáltatni. A jeles művészt városunk közönsége már ismeri s eddigi itteni szerepléseivel kiváló művésznék bizonyult. Schelker ur precíz zongorajátéka stilszerűen fogja kiegészíteni a szép énekszámokat. A művész multkori ittlétekor rendezett hangversenyén is a szászvárosi zene- és énekedvelők színe-java jelent meg. Ezuton is felhívjuk a közönség figyelmét eme valódi művészi élvezetet nyújtó előadásra. Jegyek a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” papírüzletében és este a pénztárnál válthatók.

— **A dévai „Fehér Kereszt” bérbeadása.** Amint dévai tudósítónk írja, az ottani polgármesteri hivatalban f. hó 3-án dében eseményszámba menő versenytárgyalás zajlott le, az 1921. évben porráégett s a ma már csaknem teljesen újra épített „Fehér Kereszt” szálloda, étterem és kávéház bérbeadása alkalmával. Az árverés és zárt írásbeli ajánlattétel eredményeképp a dévai Orient közkereseti társaság (dr. Gróza Erdély v. minisztere, dr. Mócz, és Vulcu) kapta meg a Fehér Kereszt összes helyiségének bérletét 10 évre évi 20.000 leuért. Nevezett társaság nevében Szőlősy József az Orient szálloda igazgatója vett részt az árverésen és az ő írásbeli ajánlatának elfogadása mellett döntött Déva város tanácsa. Ugy hirdetik, hogy az új bérlő az egész épületet teljesen újra rendezi be és evégből, hogy a mai kor összes igényeit kielegithesse, a kávéház és társalgó

terem egész berendezését egy nagybányai butorgyárban készített el egy ottani iparművész tervei szerint. Ismerve Szöllősy igazgató agilitását, beváltottnak látjuk azt az ígéretet, hogy a „Fehér Kereszt” nemcsak egész Erdély egyik legkényelmesebben és a mai követelményeknek teljesen megfelelően berendezett szállodája és szórakozó helye lesz, hanem társalgó termének társadalmi és kulturális egyesületek rendelkezésére bocsájtásával, gazdasági és szellemi életünk tényezőjévé fog válni.

— Szaporodnak a vadászati kihágások. A vadászati kihágások ujabban nagyobb mérvet öltöttek Szászvároson és környékén, aminek egyik oka az, hogy az eddig feljelentett kihágások nagyrésze ma is elintézetlenül hever. Az algyógyi járásban a legcsekélyebb kihágás is — de főleg az orvvadászat és tilalmi idő megsértése — szigorúan büntetik, addig nálunk számos eset megtárgyalás alá sem került. Tudni kell, hogy a kihágások regáltbeli mintára a kir. járásbírók hatáskörébe tartoznak, de azt is tudjuk, hogy a szászvárosi kir. járásbíró csekély létszámmal kell, hogy az illetékessége alá tartozó nagy kiterjedésű terület lakosságának ügyeit intézze s így érthető a kihágások szaporodása. Számos vadászegyesületi tag feljelentése vár elintézésre, miért is üdvös volna azok letárgyalása, hogy a hozandó büntető ítéletek elrettentsék a tilosban járkálókat.

— A piskii sportegylet népnépele, melyet m. hó 19-én a közbejött esőzés miatt el kellett halasztani, m. hó 26-án, vasárnap tartott meg a Steiner Gáspár-féle „Park vendéglő” kerthelyiségében és az ugyanottlevő sporttelepen. A sportnépele, mely különféle szórakoztató mutatványokkal, amerikai árveréssel, kacsahalászattal, kakaslövéllyel, szabadszinpaddal, footballmeccsel stb. volt összekötve, ez alkalommal a verőfényes szép időben a legteljesebb erkölcsi és anyagi siker jegyében zajlott le. Az ünnepele fényét nagyban emelte a kerület orsz. képviselőjének, a „Piskii Vasutas Sport-Egylet” védnökének dr. Gróza Péter volt miniszternek jelenléte, ki neje társaságában vett azon részt, a késő estéli órákig időzve a mulatság színhelyén. A sportnépele keretében megtartott footballmérkőzést az ez alkalomra lehívott Aradi Atlétikai Club helyett a D. M. T. K. dévai csapattal tartotta meg, mely a piskii csapat javára 2 : 1 gólarányú eredménnyel végződött.

ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, szept. hó 9-én
délután 5 és este 9 órakor:

LENAU MIKLÓS,

a nagynevű bánáti német író érdekfeszítő misztikus regénye

A halál bábuja.

(Die Puppen des Todes) 6 felv.-ban.

Főszereplők: B. Goetzhe és A. Bassermann.

Ezenkívül

a kitűnő kísérő műsor.

Figyelem! Román, magyar, német szöveg.

Jövő héten, szept. 16-án

A pénz nem minden.

Szenzációs társad. sport-dráma, a legújabb „Dorian“-film. E bájos filmben résztvesz Hans Breitenstatter, a nehéz súlyú német boxbajnok s a berlini 7 napos versenyről nagyszerű felvételek vannak.

— Bérkocsi szabályrendelet. Annyi bérkocsi, fuvaros, mint az utolsó 3—4 évben sohasem volt Szászvároson. A messze fekvő poros-sáros utu vasuti-állomás nagyban fokozta ezt a szaporulást. Éppen ezért a több évtized óta tervezett bérkocsi szabályzat létesítése, megalkotása újra szükségessé vált. Minden bizonnyal „jó üzlet” a fuvarozás, mert különben nem volna annyi fiakkeres városunkban. A baj az, hogy néha 5—6 kocsi is invitálja az elutazni akarókat, máskor meg egy sem. Különösen az éjjeli vonatokhoz nincs mindig kocsi. Már pedig sokan vannak, akik nem szívesen utaznak a vasúthoz majdnem egy órával hamarabb induló omnibusszal s így megesik, hogy a „Central”, „Korona” v. „Transsylvania” szálló előtti „kocsi-standon” egy árva fiakkeres sem található s a lemaradás megesik. Addig is, amíg a szabályrendelet elkészül s jóváhagyatik, jó volna elrendelni, hogy — különösen az éjjeli vonatokhoz — a fuvarozók felváltva kocsit szolgáltatassanak még akkor is, ha sűrű zápor hull.

— Átalakulás előtt vannak a falusi posták. A kolozsvári postaigazgatóság a maga területén szept. 1-től fogva új rendszerrel kísérletezik, hogy a falvak postaforgalmát valahogyan elevenebbé tegye. Eddig ugyanis a kisebb falvakból hetenként kétszer, néhol egyszer vagy éppen kéthetenként egyszer mentek postáért s így megtörtént az, hogy a városi ember hamarabb kapott meg egy amerikai levelet, mint az a falusi lakos, aki a legközelebbi postától 20—30 km-re esett. Most a helyzet megjavítása végett a regáltbeli posták rendszerét akarják átültetni. E szerint megszüntetik a kisebb falvak postamesterségét és ilyeneket csak a központi fekvésű nagyobb falvakban fognak fenntartani. A központokból hetenként háromszor falusi postajáratok indulnak a környékre, kürtszóval jelentik érkezésüket és a községházán végzik el a postázást. A helyi kézbesítést azonban nem ők, hanem a falu előljárósága fogja intézni. E változásban semmi örvendetes dolgot nem látunk. A régi postahivatalokat a szükség, a

fejlődés léptette életbe. Ha megszünik az, ami magától jött, az csak visszaesést jelent. Ki lesz most majd felelős a kézbesítésért, mikor a posta ügykörébe bevonják a községi közigazgatási hatóságot is? A községi előljáróságnak a mai zavaros viszonyok csekély fizetésükhöz mérten éppen elég dolgot adnak. Most ráadásul jó még a posta.

— Az ajánlott levelek címzése és a csomagolás. A postaigazgatóság rendelkezése szerint az ajánlott levelek hátlapjára mindig rá kell írni a feladó nevét és címét, ellenkező esetben a posta nem továbbítja azokat. A csomagban el kell helyezni egy listát, amelyben a csomag tartalma, értéke és a feladó címe van feltüntetve. A csomagot pecséttel, ótomplombával vagy címkével kell átragasztani.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

M. J. Déva. A „lelet”-hez szívből gratulálunk, azonban egy pár sorocskával részletesebben is informálhatott volna minket az eredményről. Reméljük: ami késik, nem mulik. Üdv.

Dr. E. B. Kolozsvár. A fák nem nőttek az égis s így az illetőt is utólerzte végzete: nemszeret napokra virradt a hajdani „tekintély”, melynek alapot sokszor a kétszínűséggel párosult gög nyújtott. A nagy elszórnyűdésekre mindig kész „klikk” pedig most hallgat. Az operettszerű egymásfeldicsérésben kimerült tollak most nem kelnek védelmére. A nivó-súlyesztés vádjaira — úgy látszik — nincs válasz, ha csak az a mély hallgatás nem az, amely beismerést is jelenthet.

L. F. Algyógy, Sz. Á. Lozsád. Ha erre járnak, keressenek fel minket. Üdv!

— Adventista. Szeretjük a kötekedő munkatársakat. A többit is várjuk.

Dr. R. M. A „clubb” gyászkönyvek hullajtása között törülte ki tagjai sorából Önt. A dévai „DAC” és a helyben létesülő „SzAC” tagjai elítélték Önt. Megsugjuk azonban, hogy titokban okos embernek tartják Önt s szívből kívánnak sok-sok szerencsét merész, de boldogsághoz vezető lépéséhez. Mi is!

Jóbarát Gyfehérvár. A kérdezett már hazajött külföldi utjáról, de uti élményeiről mélyen hallgat. Ugy látszik „varázsa” már nem vált ki értékebb kalandokat. A „jó fiu” különben most is a régi s címeire büszke.

R. Á. Algyógy. A legközelebbi viszontlátást várjuk.

K. M. Bejegyeztük, menni fog.

Őszi levél. Alkonyul. Nem közölhető.

Előfizető. A dévai pénzügyigazgatóságnál kimerítő felvilágosítást kaphat. Városokban a polgármester, falvakban a főszolgabíró. Még nincs birtokunkban.

Eladó valódi lófaro kból és sörényből készült matrác, elsőrendű huzattal. — Megtekinthető Gyár-utca 19. szám alatt.

Értesítés!

37 1—

Van szerencsém a n. é. közönségnek szives tudomására hozni, hogy **Malom-utca 18. sz.** alatti saját házámban lévő műhelyemben állandóan kapható saját készítményű

kész férfi- és női-ruha, nagykabát

stb., kitűnő szabás, jó kiállítás és jutányos árban. Ugy szintén férfi rendelt munkákat a legújabb divatnak megfelelően készítek és vállalok. — Egyben tudomására hozom a n. é. hölgyközönségnek, hogy külföldi fővárosból beszereztem a legújabb

női divat különlegességeket,

női kosztümöt, nagykabátokat francia munkákban a legmodernebb stílusban készítek. — Szives pártfogásukat továbbra is kérve, vagyok kiváló tisztelettel

BENKŐ LAJOS

női- és férfi-szabó, Szászvároson.

Értesítés!

39 1—3

Tudatom a n. é. közönséggel, hogy betegeskedésem miatt üzletem teljhatalmu vezetésével

Süli Mihály urat biztam meg.

Tisztelettel:

özv. Stamp Mártonné,

a „Korzó” kávéház és vendéglő bérloje.

Alólirott a fenti üzlet vezetését átvettem s igyekezni fogok a n. é. közönség igényeit kielégíteni.

Izletes meleg és hideg ételek, zamatos asztali és csemégek-borok, naponként friss sör, továbbá cukrászdámban tészta, likőrök, lakodalmi torták, tejes kávé stb. kaphatók. **Abonenseknek jutányos ár.**

Tisztelettel:

SÜLI MIHÁLY,

a „Korzó” kávéház és cukrászda üzletvezetője.

Eladó egy pálinkafőző-üst teljes felszereléssel. Ürtartalma 370 liter. Megtekinthető Szászváros, Romosz-helyi-u. 2. sz. alatt. 31 3-4

Értesítés!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy a Szászvároson régebbi idő óta fennálló

mosó- és fényvasaló intézetet

Papok-tere 1. sz. alá (a ref. Kónkollegium új épülete melletti bérházba) helyeztem át. A n. é. közönség szives pártfogását továbbra is kérve, vagyok kiváló tisztelettel:

33 2-3

DÉNES KLÁRA.

Dr. Seidner S. fogorvos
Szászváros,

Városház-tér (Rob-féle üzlet felett)

Rendel naponta d. e. 9-12, d. u. 2-5 óráig.
7 10-12

Utleveleket,

vizumokat megszerez s külföldre szóló bármily megbízást elvállal:

MOLNÁR HENRIK

Orăștie-Szászváros, Str. Mihai Viteazul No. 8.
25 5-5

Olcsó cipő kiárusítás!

Férfi borjubőr	40-45 szám	250-300 Leu
Fü	36-39 "	200-230 "
"	31-35 "	160 "
Gyermek	28-30 "	130 "
Női kivágott fekete vászon cipő		180 "
"	fehér "	150-180 "

Tisztelettel:

NAGY ISTVÁN

cipész, Szászváros, Klastrom-u. 3.
(a román. kath. templommal szemben).

17 6-

Értesítés!

26 4-5

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy a helybeli

Szülő-vendéglőt

átvettem s azt saját nevem alatt tovább folytatom. Reggeli, ebéd, vacsora abonálható, továbbá hideg és meleg ételek, zamatos asztali- és pecsenye-borok állandóan kaphatók. — Naponként friss csapolású jégbe hűtött sör! Billiárd asztal, minden este ciganyzene! Nyitva éjjel 2 óráig. Szives pártfogást kér:

PIROSKA DÁNIEL

bérlő, a „Centrál” szálloda volt főpincére, Szászváros, Sörház-utca.

Az őszi szezonra a legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás!

Kész férfi-ruha egész rend	1118 Lei-től
„ gyermek-ruha egész rend	360 „
Férfi-szövetek méterenként	137 „
Női-szövetek	125 „
Vásznak	42 „
Harisnyák párja	20 „

Szabókellékek, kötött és szövött D. M. C. áruk a legolcsóbb napi áron kaphatók. Kiváló tisztelettel:

Dörner & Lewitzky

kereskedő cég, Szászváros, Kispiac-tér.

34 2-3

Tanuló fiu vagy leány a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” könyv- és papírkereskedésében és könyvnyomdájában **felvétetik.**

Lorenz István Utóda

BRECKNER MIHÁLY

szappan és gyertya-gyára Szászváros.

Alapított 1880.

Sürgőnycim: Szappangyár.

Telefonszám 18.

Ajánl **kereskedők részére:** I-a takarékos szinszappant, mindenféle toilette-szappant, Diva és Péri stearin-gyertyát, mosóport, kristály- és maró-szódát.

Gyógyszertárak részére: Káli-, gyógy-, pipere- és állatmosó szappanokat.

Borbélyok részére: Kiváló minőségű Tenella borotváló szappant.

Nagyban és kicsinyben!

Olcsó árak!**Pontos kiszolgálás!**

254 12-15

Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeni.

Szülők figyelmébe!

Internátusba és különféle iskolákba adandó gyermekek szakszerű ellátására nézve mielőtt bevásárlásaikat intézni óhajtják, **kérem keressék fel ujonnan átalakított áruházam, ahol minden intézetnek szükséges kelengyéről szakszerű pontos fevilágosítást adhatok.**

Elvállalom saját műhelyemben elkészíteni úgy a fehéreneműeket, mint a felső ruhákat a gyermekek részére.

Nagyérdemű vevőim szives figyelmét van szerencsém eme fontos körülményre felhívni.

Szolid pontos kiszolgálás! Olcsó szabott árak!

Kiváló tisztelettel:

Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeny.

134 35-52